

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

This listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the application:

LISTING OF CLAIMS:

1. (currently amended): A fluid dispenser comprising a first fluid dispenser member (1) associated with a first fluid reservoir (15), said first member comprising a first actuating rod (11) mounted to move along a first rod axis between a rest position and an actuated position, and a second fluid dispenser member (2) associated with a second fluid reservoir (25), said second member comprising a second actuating rod (21) mounted to move along a second rod axis between a rest position and an actuated position, the first rod (11) having a free end (111) pointing in a first direction and ~~a~~the second rod (21) having a second free end (211) pointing in a second direction, the two members being disposed one relative to the other with the first and second rod axes extending parallel and with the first direction being opposite to the second direction, so that one dispenser member is disposed upside down relative to the other dispenser member, at least one of the reservoirs being an “airless” reservoir, with its volume decreasing as fluid is extracted therefrom, said fluid dispenser being characterized in that one of the dispenser members is has an internal return spring that urges the actuating rod towards its rest position, said fluid dispenser being provided with a load adjustment spring (215) suitable for modifying the actuation load of said member so that the stiffness of the adjustment spring is added to the stiffness of the internal return spring.

2. (original): A fluid dispenser according to claim 1, in which the two rod axes coincide.

3. (previously presented): A fluid dispenser according to claim 1, further comprising a pusher (3, 231) mounted to move along a push axis extending parallel to the rod axes (11, 21), said pusher acting when subjected to a push force to urge one rod free end (211) towards the other rod free end (111).

4. (original): A fluid dispenser according to claim 3, in which said pusher (3, 231) acts on one reservoir (25) to move it towards the other reservoir (15), the actuating rods (111, 211) of the two dispenser members remaining static relative to each other while moving together towards the reservoirs.

5. (original): A fluid dispenser according to claim 4, in which the pusher (3) forms a recess (34) for receiving a fluid reservoir (25).

6. (previously presented): A fluid dispenser according to claim 4, in which the pusher (3) is provided with axial guide means (32) for axially moving the reservoir (25) that it drives.

7. (original): A fluid dispenser according to claim 6, in which a reservoir (15) is received in a shell (4), a dispenser head (5; 5') that is common to both of the dispenser members (12) being mounted to slide axially in the shell, said pusher (3) being mounted to slide axially in the shell (4).

8. (currently amended): A fluid dispenser according to claim 1, further comprising a dispenser head (5) provided with at least one outlet duct (51, 52) opening out at ~~at least~~ one dispensing orifice (510, 520), said head (5; 5') having two connection sleeves (53, 54) communicating with said at least one outlet duct, and each receiving a respective free end (111, 211) of a respective actuating rod (11, 21), the two sleeves being constrained to move with each other.

9. (previously presented): A fluid dispenser according to claim 7, in which the head (5) forms guide means (57) for a dispenser member.

10. (previously presented): A fluid dispenser according to claim 1, in which one dispenser member (1) is situated above its reservoir (25) and the other dispenser member (2) is situated below its reservoir (25), the dispenser member situated below the reservoir being provided with a vent tube (24) that extends inside the reservoir (25) out of the fluid.

11. (previously presented): A dispenser according to claim 1, in which the dispenser members (1, 2) are pumps.

12. (previously presented): A dispenser according to claim 1, in which at least one of the reservoirs is chosen from the group formed of follower piston reservoirs and of variable-volume flexible pouches.

13. (new): A fluid dispenser comprising:

a first fluid dispenser member for dispensing fluid from a first fluid reservoir, the first fluid dispenser member comprising a first actuating rod mounted to move along a first rod axis between a rest position and an actuated position of the first fluid dispenser member;

a second fluid dispenser member for dispensing fluid from a second fluid reservoir, the second fluid dispenser member comprising a second actuating rod mounted to move along a second rod axis between a rest position and an actuated position of the second fluid dispenser member; and

wherein the first rod has a free end facing a first direction and the second rod has a second free end facing a second direction, wherein the first fluid dispenser member and the second fluid dispenser member are disposed relative to each other with the first and second rod axes extending parallel and with the first direction opposite the second direction, so that one of the first and second dispenser members is disposed upside down relative to the other of the first and second fluid dispenser members;

wherein at least one of the first and second fluid reservoirs is an airless reservoir such that the airless reservoir's volume decreases as fluid is extracted therefrom;

wherein the first fluid dispenser member comprises a return spring internal to the first fluid dispenser member that urges the first actuating rod towards the rest position of the first fluid dispenser member; and

wherein the fluid dispenser further comprises a load adjustment spring that increases the load required to actuate the first fluid dispenser member.

14. (new): The dispenser according to claim 13, wherein the load adjustment spring is disposed outside of the first and second fluid dispenser members.

15. (new): The dispenser according to claim 14, wherein the load adjustment spring is disposed around at least a portion of one of the first and second fluid dispenser members.